

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

lundi 19 février 2018 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, February 19, 2018 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption des procès-verbaux de janvier 2018 :	4.	Adoption of Minutes of 2018:
22 janvier 2018, 18 h 30		January 22, 2018, 18:30
22 janvier 2018, 19 h		January 22, 2018, 19:00
24 janvier 2018, 8 h 30		January 24, 2018, 8:30
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Liste des achats sans émission de bon de commande	.1	List of purchases for which no purchase order was issued
Rapport - ressources humaines	.2	Report- Human Resources
Permis et certificats	.3	Permits and certificates
Liste des chèques et dépôt directs	.4	List of cheques and direct deposits

Liste des commandes - 10 000 \$.5	List of orders - \$10,000
Liste des commandes - 25 000 \$.6	List of orders - \$25,000

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Projet Royalmount: entente de principe - Passerelle	6.	Royalmount Project: pedestrian walkway agreement
Règlement hors cour - 9222-9897 Québec inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec	7.	Out of court settlement - 9222-9897 Quebec inc. - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre
Règlement hors cour - Schleeh Design Inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec	8.	Out of court settlement - Schleeh Design Inc. - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre
Règlement hors cour - S.W.I. Montres inc. et Shivas Watches — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec	9.	Out of court settlement - S.W.I. Montres inc. and Shivas Watches . - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Annulation d'un solde résiduaire de règlement d'emprunt	10.	Cancellation of Residual Balance of Loan By-Law
Ratification des débours	11.	Confirmation of Disbursements
Radiation des comptes à recevoir	12.	Writing off of receivables

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants	13.	Service contract for the bin repairs
Renouvellement du contrat de taille, plantation et entretien des haies	14.	Contract renewal for the pruning, planting and maintenance of hedges
Renouvellement du contrat de plantation et entretien horticole des terre-pleins	15.	Contract renewal for the plantation and horticultural maintenance of medians
Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière	16.	Contract renewal for Annual planting and maintenance of flowers and spring blooming bulbs
Entretien horticole du parc Connaught	17.	Horticultural maintenance in Connaught Park
Renouvellement du contrat pour la taille de formation des jeunes arbres publics	18.	Contract renewal for the public tree size training
Renouvellement du contrat pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc Danyluk	19.	Renewal of the contract for the fertilization and maintenance of soccer fields in Danyluk Park
Renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet	20.	Renewal of contract for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields
Fourniture et livraison de une camionnette châssis-cabine, six places	21.	Supply and delivery of one light duty vehicle, six seat
Interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc	22.	Emergency response on the sewer and water networks
Renouvellement de contrat pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs	23.	Contract Renewal for the pick-up, transportation and deposit of valuables

Renouvellement du contrat pour la programmation du camp de tennis	24.	Renewal of contract for Tennis Camp
Renouvellement du contrat d'entretien pour la gestion automatisée de la bibliothèque	25.	Renewal for the maintenance contract for the automated services at the library
Acquisitions de livres pour la bibliothèque - fournisseurs spécifiques	26.	Library books acquisitions - certain suppliers
Financer le projet de développement des collections de livres de la bibliothèque	27.	Financing the acquisition of library books
Dépense supplémentaire pour le contrat de la location horaire de un bélier mécanique avec opérateur	28.	Additional expenditure the contract of hourly rental of one bulldozer with operater
Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau	29.	Bid weighting and evaluation system for professional services - Dakin Park wadding pool conversion to water games
Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Travaux de réfrigération au Club de Curling	30.	Bid weighting and evaluation system for professional services - Curling Club refrigeration system
Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Remplacement des fournaies à l'eau chaude domestique à la piscine municipale	31.	Bid weighting and evaluation system for professional services - Replacement of domestic hot water furnaces at the municipal pool
Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Fondeuse à neige	32.	Bid weighting and evaluation system for professional services - Snow melter
Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels d'architecture et d'ingénierie - Construction d'un complexe sportif et communautaire	33.	Bid Weighting and Evaluation System for Engineering and Architectural Professional Services : Construction of a sports and community complex
Dépense supplémentaire - Fourniture, livraison et installation de mobilier pour le 40, avenue Roosevelt	34.	Additional expenditure - Supply delivery and installation of furniture for the 40, Roosevelt Avenue

Fourniture d'espaces médias	35.	Supply of media space
Rejet des soumissions pour le contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught	36.	Rejection of tenders for the contract for the maintenance of Mohawk Park and Connaught Park tennis courts, ball fields and chalets
Location et services de conteneurs - prolongation du contrat	37.	Rental and service of containers - extension to the contract
 URBANISME		 URBAN PLANNING
Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 7-11, avenue Highfield	38.	Minor Variance for the property located at 7-11 Highfield Avenue
Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme	39.	Planning Advisory Committee recommendations
 RESSOURCES HUMAINES		 HUMAN RESOURCES
Rapport - convention collective des employés cols bleus	40.	Report - Blue collar employees' collective agreement
Rapport - convention collective des employés syndiqués professionnels	41.	Report - collective agreement with the unionized professional employees
 RÈGLEMENTATION		 BY-LAWS
Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-0802-1 modifiant le Règlement no E-0802 autorisant une dépense et un emprunt de 247 400 \$ pour l'acquisition de matériel informatique et de systèmes de caméra de surveillance afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt	42.	Tabling and Notice of Motion of Draft By-law No. E-0802-1 to amend By-law No. E-0802 to authorize an expenditure and a loan of \$247,400 for the acquisition of computer hardware and safety camera systems in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan

- | | | |
|---|------------|--|
| Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-1003-1 modifiant le Règlement no E-1003 autorisant une dépense et un emprunt de 427 000 \$ pour le réaménagement et l'entretien de certains équipements municipaux afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt | 43. | Tabling and Notice of Motion of Draft By-law No. E-1003-1 to amend By-law No. E-1003 to authorize an expenditure and a loan of \$427,000 for refitting and maintaining certain municipal facilities in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan |
| Adoption du Règlement no E-1801 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 245 000\$ pour les véhicules et équipements | 44. | Adoption of By-law No. E-1801 to authorize capital expenditures and a loan of \$245,000 for the purchase of vehicles and equipment |
| Adoption du Règlement no E-1802 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 041 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements | 45. | Adoption of By-law No. E-1802 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,041,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment |
| Adoption du Règlement no E-1803 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 208 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales | 46. | Adoption of By-law No. E-1803 to authorize capital expenditures and a loan of \$4,208,000 for municipal infrastructure work |
| Adoption du Règlement no E-1804 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 365 000 \$ pour des travaux de parcs | 47. | Adoption of By-law No. E-1804 to authorize capital expenditures and a loan of \$365,000 for municipal parks |
| Adoption du Règlement no 1384-33 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et au stationnement pour le personnel enseignant | 48. | Adoption of By-law No. 1384-33 to amend By-law No. 1384 with respect to Traffic signs and to parking for teaching staff |

AGGLOMÉRATION

- | | | |
|---|------------|--|
| Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération | 49. | Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council |
| Orientations du conseil au conseil d'agglomération | 50. | Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting |

AGGLOMERATION

Affaires diverses	51.	varia
Période de questions du public	52.	Public Question Period
Levée de la séance	53.	Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**